

Статья 24

1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня, когда Договаривающиеся Стороны уведомят друг друга по дипломатическим каналам о том, что необходимые для этого внутригосударственные процедуры выполнены.
 2. Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок и сохраняет свое действие впредь до истечения 90 дней со дня, когда одна из Договаривающихся Сторон по дипломатическим каналам сообщит другой Договаривающейся Стороне о своем желании прекратить его действие.
- Совершено в г. " " 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и туркменском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.
- За Правительство За Правительство
Российской Федерации Туркменистана

Проект

ПРОТОКОЛ

о применении Соглашения между Правительством
Российской Федерации и Правительством Туркменистана
о международном автомобильном сообщении

В отношении применения Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Туркменистана о международном автомобильном сообщении, подписанного в г. " " 199 года, Правительство Российской Федерации и Правительство Туркменистана согласились о нижеследующем:

1. В указанном Соглашении под компетентными органами Договаривающихся Сторон понимаются: со стороны Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации, а в статье 14 в части налогообложения доходов от международных перевозок - Министерство финансов Российской Федерации;
со стороны Туркменистана - Министерство автомобильного транспорта Туркменистана.
 2. В указанном Соглашении следует понимать:
 - а) под термином "автотранспортное средство":
при перевозке грузов - грузовой автомобиль, грузовой автомобиль с прицепом, автомобильный тягач или автомобильный тягач с полуприцепом;
при перевозке пассажиров - автобус, то есть автотранспортное средство, предназначенное для перевозки пассажиров и имеющее не менее 8 мест для сидения, не считая места водителя, а также прицеп для перевозки багажа пассажиров;
 - б) под термином "регулярные перевозки пассажиров" - перевозки, осуществляемые автотранспортными средствами Договаривающихся Сторон по заранее согласованному расписанию движения, тарифу и маршруту следования с указанием начального и конечного пунктов движения и остановочных пунктов;
 - в) под термином "нерегулярные перевозки пассажиров" - все остальные перевозки, осуществляемые автотранспортными средствами Договаривающихся Сторон.
 3. При перевозках грузов прицепы и полуприцепы могут иметь регистрационные и отличительные знаки третьих стран при условии, что грузовые автомобили или автомобильные тягачи будут иметь регистрационный и отличительный знаки Российской Федерации или Туркменистана.
 4. В статьях 17 и 18 указанного Соглашения под термином "санитарный контроль" следует понимать санитарный, ветеринарный, а также фитосанитарный контроль.
- Настоящий Протокол является неотъемлемой частью указанного Соглашения.

Совершено в г. " " 199 года в двух экземплярах, каждый на русском и туркменском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство
Российской Федерации Туркменистана